



འདྲ་མིན་སྣ་ཚོགས། Miscellaneous	སྐད་ཆ་བཤད་ཆ་བཤད་སྤངས་འདྲ་མི་འདྲ། Different ways of speaking
ག་ནས། from where?	བྱིད་རང་ཚོ་ག་ནས་ཐེབས་པ་ཡིན། སློག་ཁྲུང་དེ་ག་ནས་རག་གི་རེད། ཁོང་ལམ་ཀ་ག་ནས་འགྲོ་གི་རེད། བྱིད་རང་ལ་ཐེ་མིག་དེ་ག་ནས་བརྟེན་བྱུང་།
ནས། from	ང་ཚོ་བྱི་རྒྱལ་ནས་ཡིན། ང་ཚོ་བྱི་རྒྱལ་ནས་ཡོང་བ་ཡིན། ཅ་ལག་དེ་འཁྲོམ་ནས་རག་གི་རེད། དེ་ནས་མ་འགོ། འདི་ནས་རྒྱལ།
ཡིན་ནའི། but, however	བྱ་མོ་དེ་མཛུས་མ་འདུག ཡིན་ནའི་མོ་རང་གི་སྦྱོང་བ་ཡག་པོ་མི་འདུག བྱི་ཕྱག་དེ་སྦྱང་རྩེ་མོ་འདུག ཡིན་ནའི་ང་ལ་དགོས་ཀྱི་མེད། ཅག་ལེ་རྟེ་དེ་ཚོ་ཞིམ་པོ་ཡོད་རེད། ཡིན་ནའི་མང་པོ་ཟ་ན་ཡག་པོ་ཡོད་མ་རེད། ང་ལ་དུས་ཚོད་མང་པོ་མེད། ཡིན་ནའི་རང་སྦྱོང་ཚད་མ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།
དང་སང་། these days, nowadays	དང་སང་རྒྱ་རམ་ས་ལར་ཆར་བ་མང་པོ་འབབ་ཀྱི་མི་འདུག དང་སང་བྱིད་རང་ག་རེ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། དང་སང་ང་ཐོད་སྐད་ཀྱི་རྒྱུར་ཐག་སྦྱང་གི་ཡོད། དང་སང་བཀྲ་ཤིས་རྩི་རྩེ་ག་པར་བསྐྱེད་ཀྱི་ཡོད་རེད།
(དང་)མཉམ་དུ། together, together with	ལོ་རྒྱུ་མར་བྱིད་རང་ང་ཚོ་(དང་)མཉམ་དུ་བོད་ལ་འགོ། ངའི་ནང་མི་ཚང་མ་ང་དང་མཉམ་དུ་བལ་ཡུལ་ལ་བཞུགས་ཀྱི་ཡོད་རེད། ཁོང་ཚོ་ཚང་མ་མཉམ་དུ་འཆམ་འཆམ་ལ་བྱིན་སོང་། ང་ཚོ་ཚང་མ་ཉིན་གུང་ཁ་ལག་མཉམ་དུ་ཟ་དོ།
	སློབ་མ་ངས་བོད་སྐད་ཤིས་ཀྱི་མེད།



<p>སྔོན་མ།</p> <p>earlier, previously,</p> <p>in the past</p>	<p>ཁྱེད་རང་སྔོན་མ་ག་རེ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།</p> <p>ང་སྔོན་མ་མ་བྱས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།</p> <p>༡) རྒྱལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་སྔོན་མ་པོ་རྒྱ་ལ་ལ་བཞུགས་ཀྱི་ཡོད་རེད།</p>
<p>“ནས་ག་ཚད་ཕྱིན་སོང་།</p> <p>How long has it</p> <p>been since...?</p>	<p>ཁྱེད་རང་འདིར་བསྐྱབས་ནས་ཟླ་བ་ག་ཚད་ཕྱིན་སོང་།</p> <p>ཁོང་ལྷན་བཟས་ནས་ག་ཚད་ཕྱིན་སོང་།</p> <p>འཛིན་གྲུ་འགོ་བཙུགས་ནས་སྐར་མ་ག་ཚད་ཕྱིན་སོང་།</p> <p>འཛིན་གྲུ་འགོ་བཙུགས་ནས་སྐར་མ་བཙུ་མ་གཏོགས་ཕྱིན་མ་སོང་།</p>
<p>དགག་སྒྲིམ་ཉམ་དུ་སྐད་ཆ་བཤད་ལྟངས་ཁག་གཅིག Some expressions with negation particles</p>	
<p>ར་མ་ལུག་གི་སྐད། / སྐད་ར་མ་ལུག</p> <p>neither goat nor sheep =</p> <p>mixed language</p>	<p>བོད་པས་བོད་སྐད་ར་མ་ལུག་བརྒྱབ་ན་ཡག་པོ་མི་འདུག</p> <p>ཡིན་ནའི་བོད་སྐད་སྐད་མཐན་གྱིས་བོད་སྐད་ར་མ་ལུག་བརྒྱབ་ན་འགྲིགས་ཀྱི་རེད།</p>
<p>ཆས་ཡ་མ་གཟུགས།</p> <p>improper dress / mismatched</p> <p>clothes</p>	<p>ཁོས་བོད་ཆས་ཡ་མ་གཟུགས་ཅིག་གོན་འདུག</p>
<p>ཇ་མིན་ཆུ་མིན།</p> <p>neither tea nor water =</p> <p>very light tea</p>	<p>མི་ཁ་ཤས་ཇ་ཇ་མིན་ཆུ་མིན་ལ་དགའ་བོ་བྱེད་ཀྱི་མ་རེད།</p>
<p>ལྷ་མིན་འདྲེ་མིན།</p> <p>neither god nor ghost =</p>	<p>ལྷ་དེ་ནི་ལྷ་མིན་འདྲེ་མིན་ཞེ་བོ་ཅིག་འདུག</p>
<p>གངས་མ་ཆར།</p> <p>neither snow nor rain = sleet</p>	<p>དྲ་རམ་ས་ལ་ལ་དགུན་ཁ་ལ་གངས་མ་ཆར་མང་པོ་གཏོང་གི་རེད།</p>